

**Genehmigung staatlicher Beihilfen gemäß den Artikeln 87 und 88 des EG-Vertrags  
Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(2006/C 248/04)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 27.6.2006

**Mitgliedstaat:** Italien

**Beihilfe Nr.:** N 6/06

**Titel:** AR Industrie Alimentare S.p.A — Istituto Sviluppo Agroalimentare S.p.A

**Zielsetzung:** Investitionsbeihilfe in Zusammenhang mit der Verarbeitung und Vermarktung von Agrarerzeugnissen

**Rechtsgrundlage:**

- Norme per il risanamento, la ristrutturazione e lo sviluppo del settore bieticolo-saccarifero: Legge 19 dicembre 1983, n. 700.
- Interventi urgenti a sostegno dell'economia: Legge 7 agosto 1977, n. 266 articolo 23.
- Delibera quadro su criteri e modalità di intervento di Sviluppo Italia (ex-RIBS S.p.A): Delibera CIPE n. 90 del 4 agosto 2000, come modificata dalla delibera CIPE del 2 agosto 2002.
- Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004): Legge 24 dicembre 2003, n. 350, articolo 4, commi 42, 43 e 44.
- Decreto del Ministero delle Politiche Agricole e Forestali di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze: Decreto n. Seg/1334 del 17 settembre 2004.
- Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 14 marzo 2005, n. 35, recante disposizioni urgenti nell'ambito del Piano di azione per lo sviluppo economico, sociale e territoriale: Legge 14 maggio 2005, n. 80, articolo 10-ter.
- Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 30 settembre 2005, n. 203, recante misure di contrasto all'evasione fiscale e disposizioni urgenti in materia tributaria e finanziaria: Legge 2 dicembre 2005, n. 248, articolo 10-ter

**Haushaltsmittel:** Gesamtmittel: 10 654 000 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 15,29 %

**Laufzeit:** 2006-2010 (5 Jahre)

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Entscheidung:** 24.7.2006

**Mitgliedstaat:** Portugal

**Beihilfe Nr.:** N 59/06

**Titel:** Entschädigung für aufgrund der Dürre entstandene Einbußen — zinsvergünstigte Kredite für bestimmte Obst- und Gemüsesorten

**Zielsetzung:** Ausgleich der Verluste, die den Erzeugern von Äpfeln, Zitrusfrüchten, Pfirsichen, Brombeeren, Himbeeren und Esskastanien in bestimmten Gemeinden in den Regionen Trás os Montes, Beira Interior, Beira Litoral und Algarve aufgrund der Dürre entstanden sind, die in einigen Regionen Portugals von November 2004 bis 2005 herrschte

**Rechtsgrundlage:** Projecto de alteração do anexo da Portaria n.º 559/2005, de 28 de Junho, com vista a permitir o acesso à linha de crédito estabelecida pelo Decreto-lei n.º 96/2005, de 9 de Junho de 2005, a outras culturas e regiões igualmente afectadas pelos efeitos da seca que persistiu ao longo de todo o ano de 2005

**Haushaltsmittel:** 1 369 445 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Bei Verträgen über den Apfelanbau kann die Hektarbeihilfe in den benachteiligten Gebieten 18,95 % des Schadens, in den übrigen Gebieten 10,5 % des Schadens betragen. Die übrigen Kulturpflanzen werden durchweg in benachteiligten Gebieten angebaut. Die Hektarbeihilfe beläuft sich hier auf bis zu 6,93 % des Schadens bei Pfirsichen, 7,45 % bei Esskastanien und 1,28 % bei Brombeeren und Himbeeren. Bei Zitrusfrüchten entspricht die Beihilfeintensität der der Beihilfe Nr. 375/05

**Laufzeit:** Ad-hoc-Beihilfemaßnahme. Die Maßnahme ist bis Ende 2006 befristet

**Andere Angaben:** Erweiterung des Anwendungsbereichs der Beihilfe Nr. 375/05

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 12.7.2006

**Mitgliedstaat:** Spanien

**Beihilfe Nr.:** N 257/05

**Titel:** Beihilfen für Werbemaßnahmen zur Erhöhung des Bekanntheitsgrads und zur Förderung des Absatzes von Lebensmittelzeugnissen

**Zielsetzung:** Werbungs- und Absatzförderungsmaßnahmen für Lebensmittel

**Rechtsgrundlage:** Orden APA/.../2005, de 28 de abril, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones para acciones de promoción destinadas a fomentar el conocimiento y el consumo de productos alimentarios

**Haushaltsmittel:** 2 518 000 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Der Beihilfehöchstsatz beträgt 50 %

**Laufzeit:** 1 Jahr

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 24.7.2006

**Mitgliedstaat:** Republik Lettland

**Beihilfe Nr.:** N 274/06

**Titel:** Unterstützung der nachhaltigen Waldbewirtschaftung in Privatwäldern

**Zielsetzung:** Unterstützung der Erhaltung und Pflege von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern

**Rechtsgrundlage:** 2004. gada 23. aprīļa Lauksaimniecības un lauku attīstības likums un noteikumu projekts "Kārtība, kādā 2006. gadā piešķir, administrē un uzrauga valsts atbalstu meža ilglaičīgo funkciju stabilizācijai privātos mežos"

**Haushaltsmittel:** 100 000 LVL (etwa 143 900 EUR)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 76-95 %

**Laufzeit:** 2006

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 24.7.2006

**Mitgliedstaat:** Deutschland

**Beihilfe Nr.:** N 302/06

**Titel:** Zweinutzungshybriden

**Zielsetzung:** Hohe Qualität

**Rechtsgrundlage:** Zuwendungsbescheid für die Durchführung eines Modell- und Demonstrationsvorhaben im Bereich der biologischen Vielfalt: „Von der partizipatorischen Zuchtzielent-

wicklung über die Zucht zur Markteinführung freilandtauglicher und mastfähiger Zweinutzungshybriden“

**Haushaltsmittel:** 37 598 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Max. 100 %

**Laufzeit:** 9 Monate

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme der Entscheidung:** 12.7.2006

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich (Wales)

**Beihilfe Nr.:** N 346/06

**Titel:** Verlängerung der Regelung zur Verbesserung des walisischen Schafbestandes (Wales)

**Zielsetzung:** Verlängerung der Regelung zur Verbesserung des walisischen Schafbestandes (künstliche Besamung und Samenbank zwecks Zucht auf Scrapie-Resistenz) um zwei Monate

**Rechtsgrundlage:** Government of Wales Act 1998, Sections 40 and 85(2); Agriculture Act 1967, as amended

**Haushaltsansatz:** 918 000 GBP (1 351 590 EUR)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 100 %

**Laufzeit:** 1. Oktober bis 30. November 2006

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme der Entscheidung:** 12.7.2006

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich (Nordirland)

**Beihilfe Nr.:** N 363/06

**Titel:** Verlängerung der Regelung zur Förderung des Zugangs zur Informations- und Kommunikationstechnologie (Nordirland)

**Zielsetzung:** Verlängerung der Regelung zur Förderung des Zugangs zur Informations- und Kommunikationstechnologie (Nordirland) um zwei Jahre

**Rechtsgrundlage:** Keine gesetzliche Regelung

**Haushaltsansatz:** 1,5 Mio. GBP (2,2 Mio. EUR)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Unterschiedlich

**Laufzeit:** 1. April 2006 bis 31. März 2008

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum der Annahme der Entscheidung:** 27.6.2006

**Mitgliedstaat:** Italien (Emilia Romagna)

**Beihilfe Nr.:** N 511/04

**Titel:** Maßnahmen in Agrargebieten, die von Naturkatastrophen heimgesucht wurden (Hagelschlag am 21. August 2004 in der Provinz Ravenna)

**Zielsetzung:** Ausgleich der Schäden, die widrige Witterungsbedingungen an der landwirtschaftlichen Erzeugung und an landwirtschaftlichen Einrichtungen verursacht haben

**Rechtsgrundlage:** Decreto legislativo n. 102/2004

**Haushaltsmittel:** Verweis auf die genehmigte Regelung (NN 54/A/2004)

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Bis zu 100 % bei Schäden an der landwirtschaftlichen Erzeugung, bis zu 80 % bei Schäden an landwirtschaftlichen Einrichtungen

**Laufzeit:** Bis zum Ende der Zahlungen

**Andere Angaben:** Maßnahme zur Durchführung der Regelung, die die Kommission im Rahmen der staatlichen Beihilfe NN 54/A/2004 genehmigt hat (Schreiben der Kommission C(2005)1622endg. vom 7. Juni 2005)

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Datum des Beschlusses:** 27.6.2006

**Mitgliedstaat:** Frankreich (Loir-et-Cher)

**Beihilfe Nr.:** N 534/05

**Titel:** Beihilfe für die Anpflanzung von zertifiziertem grünen Spargel

**Zielsetzung:** Investitionsbeihilfen für landwirtschaftliche Betriebe zum Anbau von zertifiziertem grünen Spargel zwecks Diversifizierung der Erzeugung mit dem Ziel der Anpassung des Angebots an die neuen Anforderungen der Verbraucher

**Rechtsgrundlage:** Articles L 1511-5 et suivants du code général des collectivités territoriales (CGCT)

**Haushaltsmittel:** 130 000 EUR

**Beihilfeintensität oder -höhe:** 40 % der beihilfefähigen Ausgaben

**Laufzeit:** 5 Jahre

Den von vertraulichen Angaben bereinigten Text der Entscheidung in der/den verbindlichen Sprachen finden Sie unter der Adresse:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)